

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SPS/W/232  
8 décembre 2008

(08-6021)

---

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

## QUESTIONNAIRE SUR LES NORMES PRIVÉES LIÉES AUX MESURES SPS

### Note du Secrétariat<sup>1</sup>

1. Dans le document G/SPS/W/230, le Secrétariat recommandait, dans le cadre des mesures proposées, qu'une étude comparative sur les effets des normes privées liées aux mesures SPS soit entreprise. La première phase de cette étude comparative consiste à inviter les Membres intéressés à identifier les produits qui présentent un intérêt particulier à l'exportation et dont le commerce est affecté par des normes privées. Il était aussi suggéré dans le document G/SPS/W/230 que le Secrétariat élabore un modèle qui serait utilisé par les Membres pour communiquer ces renseignements afin d'assurer la cohérence et la comparabilité des données, et de faciliter leur examen par le Comité.
2. À sa réunion d'octobre, le Comité a décidé de commencer à rassembler les renseignements et de les examiner. Le questionnaire ci-joint sur les normes privées liées aux mesures SPS est donc distribué pour obtenir des renseignements des Membres concernant les produits et les marchés qui les intéressent, les normes privées et internationales pertinentes, les effets sur les échanges, les coûts de la mise en conformité et de la certification, et d'autres éléments décrits aux pages 12 à 14 du document G/SPS/W/230. Conformément à ce qui a été décidé à la réunion d'octobre, il n'y aura aucune limitation quant au nombre des produits qu'un Membre peut identifier comme étant affectés par les normes privées.
3. Il convient de noter que, pour permettre aux Membres d'identifier les études ou organisations susceptibles de les aider à déterminer les effets des normes privées liées aux mesures SPS sur le commerce et le développement, le Secrétariat a distribué une liste des organisations faisant des recherches sur la question des effets des normes privées (G/SPS/GEN/891).
4. Veuillez répondre au questionnaire ci-joint uniquement par courriel à [gretchen.stanton@wto.org](mailto:gretchen.stanton@wto.org) avec copie à [irma.bracco@wto.org](mailto:irma.bracco@wto.org), d'ici au 16 février 2009.

---

<sup>1</sup> Le présent document a été établi par le Secrétariat sous sa propre responsabilité et est sans préjudice des positions des Membres ni de leurs droits ou obligations dans le cadre de l'OMC.

**QUESTIONNAIRE SUR LES NORMES PRIVÉES LIÉES AUX MESURES SPS**

<b>RENSEIGNEMENTS PAR PRODUITS</b>	
<b>(à remplir pour chacun des produits d'exportation visés par des normes privées)</b>	
<b>Question</b>	<b>Réponse</b>
1. Produits qui présentent un intérêt à l'exportation et dont le commerce est affecté par des normes privées	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Position du SH (4-6-8 chiffres)</li> <li>• Description complète (notamment matière première ou produit transformé)</li> <li>• Catégorie de marchandises (produit frais, intégré, etc.)</li> </ul>	
2. Principal ou principaux marché(s) d'exportation du produit	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pays</li> <li>• Groupe de pays (régional, international)</li> </ul>	
3. Détaillant/entreprise/négociant privé/entité imposant la norme	
4. Type d'entreprises nationales dont les exportations doivent satisfaire aux normes privées (petites, moyennes ou grandes, nationales, étrangères ou multinationales, négociants privés, exploitants agricoles, etc.)	
5. Description de la ou des normes privées pertinentes appliquées sur chacun des marchés d'exportation du produit	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systèmes collectifs internationaux (certains systèmes nationaux sont appliqués dans plusieurs pays)</li> <li>• Systèmes collectifs nationaux (certains systèmes sont appliqués dans un pays Membre sur un segment donné du marché tel que les détaillants de fruits et légumes frais)</li> <li>• Systèmes propres à des entreprises (systèmes propres à un fabricant ou détaillant appliqués au niveau de l'entreprise)</li> </ul>	
6. Teneur de la norme privée	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portée<sup>2</sup> (sécurité sanitaire des produits alimentaires, environnement, etc.)</li> <li>• Dispositions SPS incluses/exclues dans le système privé</li> <li>• Date d'entrée en vigueur/application</li> </ul>	

<sup>2</sup> Le présent questionnaire porte surtout sur les prescriptions relatives à la sécurité sanitaire des produits alimentaires, à la santé animale et à la préservation des végétaux.

<b>RENSEIGNEMENTS PAR PRODUITS</b> <b>(à remplir pour chacun des produits d'exportation visés par des normes privées)</b>	
<b>Question</b>	<b>Réponse</b>
7. Normes pertinentes du Codex, de la CIPV ou de l'OIE visant le produit en question (le cas échéant)	
8. Les prescriptions de la ou des normes privées visant le produit en question correspondent-elles aux normes pertinentes du Codex, de la CIPV et de l'OIE concernant ce produit?	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elles dépassent celles des normes internationales</li> <li>• Elles ne dépassent pas celles des normes internationales</li> <li>• Différences/contradictions spécifiques par rapport à la norme internationale</li> </ul>	
9. Les prescriptions de la ou des normes privées visant le produit en question correspondent-elles aux prescriptions officielles en matière d'importation concernant ce produit?	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elles dépassent les prescriptions officielles</li> <li>• Elles ne dépassent pas les prescriptions officielles</li> <li>• Différences/contradictions spécifiques par rapport aux prescriptions officielles</li> </ul>	
10. Les prescriptions de la ou des normes privées visant le produit en question correspondent-elles aux prescriptions réglementaires nationales officielles concernant ce produit?	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elles dépassent les prescriptions réglementaires officielles</li> <li>• Elles ne dépassent pas les prescriptions réglementaires officielles</li> <li>• Différences/contradictions spécifiques par rapport aux prescriptions réglementaires officielles</li> </ul>	
11. Effets négatifs (effets d'inhibition des échanges) de la ou des normes privées sur l'exportation du produit	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Difficultés/entraves pour les échanges</li> <li>• Données concernant l'incidence sur le commerce (qualitatives ou quantitatives)</li> <li>• Coûts de la mise en conformité avec les normes (le cas échéant)</li> <li>• Coûts de la certification (le cas échéant)</li> <li>• Préoccupations relatives aux laboratoires accrédités pour la certification (le cas échéant)</li> <li>• Multiplication de normes différentes concernant le même produit</li> </ul>	

<b>RENSEIGNEMENTS PAR PRODUITS</b>	
<b>(à remplir pour chacun des produits d'exportation visés par des normes privées)</b>	
<b>Question</b>	<b>Réponse</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incidence sur le développement (effet d'exclusion des petites entreprises de la chaîne d'approvisionnement)</li> <li>• Autres exemples spécifiques/quantifiables d'incidence négative</li> </ul>	
<p>12. Effets positifs (effets créateurs d'échanges) de la ou des normes privées sur l'exportation du produit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Possibilité de marché additionnelle (le cas échéant)</li> <li>• Données concernant l'incidence sur le commerce (qualitatives ou quantitatives)</li> <li>• Autres exemples spécifiques/quantifiables d'incidence positive (meilleur prix)</li> <li>• Avantages découlant de la mise en conformité avec les normes privées</li> <li>• Les normes privées facilitent-elles la mise en conformité avec les normes internationales? Cas précis dans lesquels cela s'est produit/se produit?</li> <li>• Les normes privées facilitent-elles le respect des prescriptions SPS officielles (prescriptions nationales et/ou normes internationales)? Cas précis dans lesquels cela s'est produit/se produit?</li> <li>• Contribution aux objectifs de développement</li> </ul>	
<p>13. Renseignements sur la reconnaissance du fait que le produit d'exportation est conforme à la ou aux normes privées</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconnaissance de la certification de l'exportateur ou de la capacité existante en matière de certification (certification nationale disponible ou utilisation de la certification par un organisme international)</li> <li>• Mécanisme d'évaluation comparative par rapport à d'autres normes</li> <li>• Identification/catégorisation des entreprises nationales qui satisfont aux normes privées (petites, moyennes ou grandes, nationales, étrangères ou multinationales)</li> </ul>	
<p>14. Toute assistance technique/financière obtenue pour faciliter la mise en conformité avec la ou les normes privées; assistance fournie par qui? (pouvoirs publics, entité ayant établi la norme, ONG, etc.?)</p>	
<p>15. Quel est le principal problème posé par la ou les normes privées visant votre produit d'exportation?</p>	

<b>RENSEIGNEMENTS PAR PRODUITS</b> (à remplir pour chacun des produits d'exportation visés par des normes privées)	
<b>Question</b>	<b>Réponse</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transparence</li> <li>• Caractère inclusif</li> <li>• Prévisibilité</li> <li>• Harmonisation</li> <li>• Équivalence</li> <li>• Justification scientifique</li> <li>• Nombre de normes à respecter</li> <li>• Coûts de la mise en conformité/existence d'une certification de la mise en conformité</li> <li>• Possibilités de contester les décisions de l'entité ayant établi la norme ou de l'organisme de certification</li> </ul>	
16. Dispositions de l'Accord SPS pertinentes par rapport aux difficultés soulevées par les prescriptions de la ou des normes privées (le cas échéant)?	
17. Pour chaque produit, décrire (le cas échéant) les mesures pratiques qui ont été/sont prises (ou seront prises) avec le marché d'exportation pour résoudre les problèmes commerciaux créés par la ou les normes privées?	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• au niveau gouvernemental</li> <li>• au niveau des négociants privés/des entreprises</li> </ul>	
18. À quels autres problèmes votre produit est-il confronté sur les marchés d'exportation du fait des prescriptions établies par les normes privées sur ces marchés?	
19. Avez-vous connaissance de normes privées imposées par des entreprises, des négociants privés, etc., nationaux? Pour quels produits? Pour quelles raisons? Quels pays sont affectés? Des problèmes ont-ils été signalés par les exportateurs étrangers?	